

## EUROPEAN PARLIAMENT



RUTH HIERONYMI  
MEMBER OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

Situación 7 Febrero 2006

### **Revisión de la directiva Televisión sin Fronteras – Directiva de servicios de medios audiovisuales (COM (2005) 0646)**

#### **I Reseña**

La directiva de la UE „Televisión sin Fronteras“ (TVSF) rige desde 1989. Ella base en el principio del país de origen y en normas mínimas comunes. Estas normas mínimas comunes son validas para

- **La definición del principio del país de origen**
- **La protección de los menores**
- **La protección de los consumidores**
- **Las normas de la publicidad televisiva**
- **La promoción de contenidos europeos**

La directiva TVWF fue actualizada en 1997 y ha satisfecho sus objetivos. Sin embargo los cambios técnicos fundamentales exigen una modificación de dicha directiva.

#### **IICuál es el problema?**

El macro de la directiva **TVSF** actualmente en vigor regula solamente **la transfusión televisiva analógica**. El desarrollo tecnológico ha producido un nuevo método de transmisión: El método digital. **La transmisión analógica debe ser reemplazada por la digital hasta 2010 en la UE.**

Además de permitir **una manera de transmisión nueva**, la tecnología digital abre la puerta al uso de **plataformas tecnológicas nuevas** como **el Internet, ordenadores, video y teléfonos móviles**. A parte del desarrollo de la tecnología, se observa una evolución del mercado con gran impacto a los servicios mediáticos audiovisuales. POR consecuencia cada vez más proveedores entran en el mercado y ofrecen una diversidad de servicios constantemente creciente. Estos son clasificados en general como **servicios a demanda y servicios parecidos a los servicios televisivos** “tradicionales” analógicos.

**Legalmente**, la transmisión digital y los servicios nuevos no son cubiertas por la legislación actual. Además la demarcación de estos servicios de televisión y parecidos a la televisión con el comercio electrónico **no esta clara**.

#### **III La solución propuesta**

La Comisión Europea ha publicado el 13 de diciembre del 2005 una propuesta para la revisión de la directiva TVSF. Esta propuesta se orienta en los principios básicos de la directiva actual pero la modifica en vista del desarrollo tecnológico. Desde este punto de vista, se trata de una evolución de la directiva actual a **una directiva de servicios de medios audiovisuales** independiente de la tecnología implementada.

**Contenidos audiovisuales idénticos o similares** deben ser reglamentados por el mismo marco regulador, independientemente de la tecnología de transmisión. El reglamento debe depender solamente **de la influencia sobre la opinión pública** y no de su tecnología de transmisión.

Debido a esta base, **los puntos claves** siguientes fueron propuestos por la Comisión Europea:

1. El **campo de aplicación** son los **servicios de medios audiovisuales**, que deben satisfacer la oferta de **imágenes animados con y sin sonido en su función de informar, entretener y educar al público por redes de comunicación electrónicas**.

En consecuencia, servicios que ofrecen datos electrónicos y que **no satisfacen este principio fundamental no pertenecen al campo de aplicación de esta directiva**; esto son la prensa electrónica, la radio, toda forma de correspondencia privada y también el comercio electrónico. Estos servicios pertenecen al campo de aplicación de la directiva del comercio electrónico o caen bajo legislación nacional.

2. En vista del **nivel de reglamentación** de los servicios de medios audiovisuales se distingue entre
  - **Servicios lineales audiovisuales** = servicios programados
  - **Servicios no lineales audiovisuales** = servicios a demanda

**Los servicios no lineales deben cumplir solamente con las normas a la protección de los menores y el respeto de la dignidad humana.**

**En cuanto a los servicios lineales, ellos deben satisfacer normas adicionales a parte de las normas a la protección de los menores y el respeto de la dignidad humana.**

Por primera vez los **principios de la corregulación** y de la autorregulación se implementaron con el objetivo de apoyar la legislación nacional en una directiva europea. La corregulación debe ser implementada ante todo en el campo de los servicios no lineales.

3. Las normas sobre **publicidad** se aplican solamente a **los servicios lineales**.

En cuanto a los **reglamentos cuantitativos**, estos se **desreglan**, mientras que los **reglamentos cualitativos son mantenidos** (prohibición de publicidad encubierta, separación de contenido y publicidad).

**Las normas sobre la colocación de productos son nuevas y discutidas de una manera controversia.** Varios Estados Miembros se oponen a la esta reglamentación.

4. **Las cuotas de promoción para producciones europeas** se aplicarán solamente **a los servicios lineales**, un **orden de promoción general** por los Estados Miembros se aplicarán a **los servicios no lineales**.
5. Se establece el derecho a la **información/reportajes breves** (máx. 90 sec.). Este derecho es nuevo en el nivel europeo, aunque ya existe en algunos Estados Miembros.

#### **IV Puntos que deben ser discutidos**

1. **El campo de aplicación** de la directiva y sus definiciones; especialmente la **demarcación** entre servicios lineales, no lineales y el comercio electrónico
2. Considerando las **restricciones cuantitativas**: La cantidad mínima de anuncios en y entre los programas y la limitación del volumen de publicidad diario y por horas.
3. Considerando **las restricciones cualitativas**: La legalización de **la colocación de productos**
4. Las cuotas de promoción para producciones europeas y el **orden de promoción general para los proveedores de servicios mediáticos**.
5. El derecho a la **información/reportajes breves**.
6. **Problemas** de los Estados Miembros pequeños en relación con **el principio del país de origen**.